

Ročník 2015



SBÍRKA MEZINÁRODNÍCH SMLUV

ČESKÁ REPUBLIKA

Částka 21

Rozeslána dne 22. května 2015

Cena Kč 36,-

O B S A H:

35. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dodatku č. 3 k Dohodě mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem obrany Slovenské republiky o rozdělení a využívání dokumentů vzniklých před zánikem České a Slovenské Federativní Republiky
-

35**SDĚLENÍ****Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 23. dubna 2015 byl v Tomášově podepsán Dodatek č. 3 k Dohodě mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem obrany Slovenské republiky o rozdělení a využívání dokumentů vzniklých před zánikem České a Slovenské Federativní Republiky¹⁾.

Dodatek vstoupil v platnost na základě svého článku 6 dnem podpisu. Podle článku 5 Dodatku dnem vstupu tohoto dodatku v platnost přestal být platný a přestal se provádět Protokol mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem obrany Slovenské republiky o využívání části dokumentace vzniklé před zánikem České a Slovenské Federativní Republiky, podepsaný v Bratislavě dne 21. dubna 2002 a vyhlášený pod č. 51/2002 Sb. m. s.

České znění Dodatku se vyhláší současně.

¹⁾ Dohoda mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem obrany Slovenské republiky o rozdělení a využívání dokumentů vzniklých před zánikem České a Slovenské Federativní Republiky, podepsaná v Bratislavě dne 6. února 2007, byla vyhlášena pod č. 18/2007 Sb. m. s.

Dodatek č. 1 k Dohodě mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem obrany Slovenské republiky o rozdělení a využívání dokumentů vzniklých před zánikem České a Slovenské Federativní Republiky, podepsaný v Praze dne 11. září 2008 a v Bratislavě dne 25. září 2008, byl vyhlášen pod č. 1/2009 Sb. m. s.

Dodatek č. 2 k Dohodě mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem obrany Slovenské republiky o rozdělení a využívání dokumentů vzniklých před zánikem České a Slovenské Federativní Republiky, podepsaný v Uherském Hradišti dne 29. října 2012, byl vyhlášen pod č. 103/2012 Sb. m. s.

DODATEK Č. 3**K DOHODĚ****MEZI****MINISTERSTVEM OBRANY
ČESKÉ REPUBLIKY****A****MINISTERSTVEM OBRANY
SLOVENSKÉ REPUBLIKY****O****ROZDĚLENÍ A VYUŽÍVÁNÍ DOKUMENTŮ
VZNIKLÝCH PŘED ZÁNIKEM****ČESKÉ A SLOVENSKÉ FEDERATIVNÍ
REPUBLIKY**

Ministerstvo obrany České republiky a Ministerstvo obrany Slovenské republiky (dále jen „smluvní strany“),

vycházejíce z Dohody mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem obrany Slovenské republiky o využívání dokumentů vzniklých před zánikem České a Slovenské federativní republiky, podepsané v Bratislavě dne 6. února 2007 (dále jen „Dohoda“), ve znění Dodatku č. 1 podepsaného v Praze dne 11. září 2008 a v Bratislavě dne 25. září 2008 a ve znění Dodatku č. 2 podepsaného v Uherském Hradišti dne 29. října 2012

se dohodly takto:

Článek 1

V článku 1 Dohody se dosavadní text nahrazuje novým textem, který zní:

„Předmětem této Dohody je vymezení základních podmínek a způsobů využívání dokumentů vytvořených bývalou vojenskou kontrarozvědkou, bývalou Zpravodajskou správou Generálního štábu Československé armády a jejich nástupnickými organizacemi do 31. prosince 1992 (dále jen "dokumenty"), které se nacházejí na území České republiky“.

Článek 2

V článku 2 Dohody se za text „všechny dokumenty“ doplňují slova „a archiválie“.

Článek 3

V článku 3 Dohody se za odstavec 3 vkládá odstavec 4, který zní:

„(4) Kopie dokumentů obsahující údaje o osobách, které jsou státními příslušníky Slovenské republiky a zároveň státními příslušníky České republiky, česká strana odevzdá slovenské straně pouze tehdy, pokud tyto dokumenty jsou podle právního řádu České republiky pro slovenskou stranu přístupné a pokud je odevzdání kopií dokumentů v souladu s právním řádem Slovenské republiky.“

Článek 4

Zrušuje se článek 8 Dohody v plném znění.

Článek 5

Zrušuje se Protokol mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem obrany Slovenské republiky o využívání části dokumentace vzniklé před zánikem České a Slovenské Federativní Republiky podepsaný v Bratislavě dne 21. dubna 2002.

Článek 6

Tento Dodatek č. 3 k Dohodě vstupuje v platnost dnem podpisu smluvních stran a zůstane v platnosti po dobu platnosti Dohody.

Dáno v Tomášově dne 23. dubna 2015 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a slovenském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

**ZA MINISTERSTVO OBRANY
ČESKÉ REPUBLIKY**

MgA. Martin Stropnický v. r.
ministr obrany

**ZA MINISTERSTVO OBRANY
SLOVENSKE REPUBLIKY**

Martin Glváč v. r.
ministr obrany



8 591449 021029
ISSN 1801-0393

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, nám. Hrdinů 1634/3, pošt. schr. 155/SB, 140 21 Praha 4, telefon: 974 817 289, fax: 974 816 871 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS s. r. o., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, tel.: 516 205 175, e-mail: sbirky@moraviapress.cz. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku z předcházejícího roku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce mezinárodních smluv. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2015 činí 6 000,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** MORAVIAPRESS s. r. o., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné a objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 175, objednávky – knihkupci – 516 205 175, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna:** www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej – Brno:** Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice:** SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 319 045; **Cheb:** EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov:** DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň:** Knihařství – Příbíkova, J. Švermy 14; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Olomouc:** Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14; **Otrokovice:** Ing. Kuččík, Jungmannova 1165; **Pardubice:** ABONO s. r. o., Sportovců 1121, LEJHANEK, s. r. o., třída Míru 65; **Plzeň:** Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeněk, nám. Českých bratří 8; **Praha 3:** Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeněk, K Červenému dvoru 24; **Praha 4:** Tiskárna Ministerstva vnitra, Bartůňkova 4; **Praha 6:** PERIODIKA, Komornická 6; **Praha 9:** Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po-pá 7-12 hod., tel.: 286 888 82, e-mail: tiskovy.servis@top-dodavatel.cz, DOVOZ TISKU SUWECO CZ, Klečákova 347; **Praha 10:** BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190, MONITOR CZ, s. r. o., Třebohostická 5, tel.: 283 872 605; **Přerov:** Jana Honková-YAHO-i-centrum, Komenského 38; **Ústí nad Labem:** PNS Grosso s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029, KARTOON, s. r. o., Klíšská 3392/37 – vazby sbírek tel. a fax: 475 501 773, e-mail: kartoon@kartoon.cz; **Zábřeh:** Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; **Žatec:** Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamacce:** informace na tel. čísle 516 205 175. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.